

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2019-838	del 18/10/2019
Oggetto	Area Prevenzione Ambientale Centro Modena. Approvazione del tirocinio curricolare della studentessa Marcella Piazzini presso il PTR Emissioni Industriali. Periodo 02 novembre 2019 - 02 novembre 2020	
Proposta	n. PDTD-2019-857	del 18/10/2019
Struttura adottante	Area Prevenzione Ambientale Centro	
Dirigente adottante	Forti Stefano	
Struttura proponente	Area Prevenzione Ambientale Centro	
Dirigente proponente	Dott. Forti Stefano	
Responsabile del procedimento	Forti Stefano	

Questo giorno 18 (diciotto) ottobre 2019 presso la sede di Viale Fontanelli, 23 in Modena, il dell'Area Prevenzione Ambientale Centro, Dott. Forti Stefano, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 130 del 21/12/2018 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

OGGETTO: Area Prevenzione Ambientale Centro Modena. Approvazione del tirocinio curriculare della studentessa Marcella Piazzini presso il PTR Emissioni Industriali.  
Periodo 02 novembre 2019 - 02 novembre 2020

VISTI:

- il D.M. n. 142/98 recante “ Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all' art. 18 della L.196/1997 sui tirocini formativi e di orientamento”;
- l'art.1, comma 34, della legge n.92/2012 : “Disposizioni in materia di riforma del mercato del lavoro in una prospettiva di crescita”
- la L.R. n.7/2013 e s.m.i : “Disposizioni in materia di tirocini. Modifiche alla L.R. 17/2005 (norme per la promozione dell'occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro).

RICHIAMATI:

- la D.D.G.n.35/2017 che approva la nuova disciplina sulle frequenze temporanee presso le strutture di Arpa Emilia Romagna;
- il Regolamento per il Decentramento Amministrativo di Arpa, approvato con D.D.G. n.87/2017, ai sensi del quale l'adozione degli atti connessi alla assegnazione di borse di studio ed allo svolgimento di stage o tirocini formativi è attribuita, secondo le rispettive competenze, ai Direttori di Nodo;

PREMESSO

- che con D.D.G. n. 127/2016, è stato approvato il protocollo di intesa tra Arpa ER e Università degli Studi di Bologna per la collaborazione su tematiche ambientali di comune interesse; che nell'ambito del predetto protocollo sono stati definiti gli ambiti di reciproca collaborazione per la realizzazione di iniziative, progetti specifici, scambi di esperienze, proposte di stage, corsi formativi, collaborazioni nella didattica;

PREMESSO INOLTRE:

- che la studentessa Alessandra Piazzini, iscritta al corso di Laurea in Ingegneria per L'Ambiente e il Territorio presso l'Università degli Studi di Bologna, ha richiesto di poter svolgere un tirocinio curriculare presso il PTR Emissioni Industriali;

che, così come concordato con l'Università di Bologna, il tirocinio avrà le seguenti caratteristiche:

1. Ente ospitante e sede del tirocinio: Arpa APAC PTR Emissioni Industriali di Modena Viale Fontanelli 23 Modena;
2. periodo di tirocinio: dal 02 novembre 2019 al 02 novembre 2020 per un numero totale di 150 ore;
3. tutor universitario : Prof. Giacomo Antonioni
4. tutor aziendale: Dott. Alessio Del Carlo
5. obiettivi del tirocinio: conoscenza delle differenti tecniche di indagine quali/quantitative delle emissioni odorigene e applicazioni delle stesse per la valutazione dell'impatto sul territorio delle lavorazioni ceramiche alla luce dell'introduzione dell'art. 272 bis:

PRESO ATTO:

- della disponibilità del PTR Emissioni Industriali ad accogliere la studentessa Marcella Piazzì, consentendole di svolgere un periodo di tirocinio secondo le modalità e gli obiettivi descritti nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che l'Università degli Studi di Bologna, in qualità di soggetto promotore, ha dichiarato che la studentessa è assicurata per infortuni e responsabilità civile verso terzi, ai sensi della normativa vigente;
- che il tirocinio si svolgerà secondo le modalità e i tempi previsti nel citato progetto formativo;

DATO ATTO:

- che il costituendo rapporto tra Arpae e la studentessa Marcella Piazzì oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retribuito per Arpae;
- che la studentessa Marcella Piazzì non potrà fare valere nei confronti di Arpae alcun diritto di retribuzione, indennità o quant'altro compete a chi è legato da un rapporto di lavoro subordinato;

RITENUTO:

- di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo della studentessa Marcella Piazzì presso APAC PTR Emissioni Industriali sede di Modena, Viale Fontanelli n. 23 – Modena;

SU PROPOSTA:

- del Responsabile APAC, Dott. Stefano Forti, che ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che si è proceduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli art.4,5 e 6 della Legge n.241/90 e della Legge regionale n.32/93, il Dott. Stefano Forti Responsabile APAC;

DETERMINA

1. approvare lo svolgimento del tirocinio formativo da parte della studentessa Marcella Piazzì dell'Università degli Studi di Bologna, secondo le modalità previste nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale e di seguito riportate:
2. Ente ospitante e sede del tirocinio: APAC PTR Emissioni Industriali con sede di Modena Viale Fontanelli 23 Modena;
3. periodo di tirocinio: dal 02 novembre 2019 al 02 novembre 2020 per un totale di 150 ore;
4. tutor aziendale: Dott. Alessio Del Carlo;
5. tutor scientifico dell'Università: Prof. Giacomo Antonioni;
6. obiettivi del tirocinio: conoscenza delle differenti tecniche di indagine quali/quantitative delle emissioni odorigene e applicazioni delle stesse per la valutazione dell'impatto sul territorio delle lavorazioni ceramiche alla luce dell'introduzione dell'art. 272 bis;
7. di dare atto che l'Università degli Studi di Bologna ha provveduto ad assicurare la tirocinante ai sensi della normativa vigente sia per gli infortuni sia per la responsabilità civile di terzi;

8. di dare atto che il tirocinio in oggetto non si configura in alcun modo come rapporto di lavoro e non comporta alcun vincolo ed onere retributivo per Arpae ER.

IL Responsabile APAC  
(Dr. Stefano Forti)



## PROGRAMMA DI TIROCINIO CURRICULARE

### CURRICULAR INTERNSHIP PROGRAMME

Rif. Convenzione | *Ref. Internship Agreement* 8-2717 Ingegneria Bologna Stipulata in data | *Signed on*

#### **Tirocinante/Intern**

Nominativo | *Name* PIAZZI MARCELLA

Nato(a) | *Birthplace* FERRARA Prov. FE il | *Birthdate* 22/10/1993

Cittadinanza | *Citizenship* Italia

Non necessita di permesso di soggiorno | *The student doesn't need a Visa Permit*

Residente | *Resident in* FERRARA Prov. FE

Via dell'alloro, 6

e-mail marcella.piazzi@studio.unibo.it Telefono | *Phone no.* 00393463691706

Codice fiscale | *Tax no.* PZZMCL93R62D548F

Corso di studio | *Degree Programme* LM - ( 8894 ) INGEGNERIA PER L'AMBIENTE E IL TERRITORIO

#### **Soggetto ospitante** | *Host Organization:*

Ragione sociale | *Organization's name* Arpae - Agenzia Regionale per la prevenzione, ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Sede legale | *Registered Office* VIA PO, 5 40139 BOLOGNA BO

Codice fiscale | *Tax no.* 04290860370 Partita IVA | *VAT no.* 04290860370

Telefono | *Phone no.* 051/6223870 e-mail tirocini@arpae.it

Numero totale degli addetti nell'unità produttiva di riferimento | *Number of employees in the production unit* 11

Numero di tirocinanti attualmente ospitati nell'unità produttiva di riferimento | *Current number of interns in the production unit* 0

Settore economico produttivo (Class. ATECO 2007) 84.12.30 Regolamentazione dell'attività degli organismi preposti alla gestione di progetti per l'edilizia abitativa e l'assetto del territorio e per la tutela dell'ambiente Sede/i del tirocinio | *Internship location(s)* Viale Fontanelli, 23 – Modena MODENA

Stabilimento-reparto-ufficio | *Plant-Department-Office* Arpae Emilia-Romagna Centro PTR Emissioni industriali

Tirocinio per tesi Si

Durata e periodo del tirocinio | *Internship period* Dal | *from* 02/11/2019 al | *to* 01/11/2020 per complessive ore | *Total amount of hours* 150

CFU | *ECTS:* 6

Tempi di accesso ai locali aziendali | *Working hours* dalle 09:00:00 alle 18:30:00

Orario settimanale max 40 ore. Durante lo svolgimento del tirocinio sono possibili trasferte o spostamenti temporanei presso sedi diverse dalla sede principale del tirocinio, da definire e programmare in accordo con il responsabile del tirocinio

## **Tutori** | *Tutors*

Tutor accademico | *Academic Tutor* GIACOMO ANTONIONI

Email giacomo.antonioni3@unibo.it

Referente Soggetto ospitante | *Host Organization Supervisor* DEL CARLO ALESSIO

Ruolo | *Position* Collaboratore tecnico professionale

Email adelcarlo@arpae.it

## **Polizze assicurative** | *Insurance policies*

Infortuni sul lavoro INAIL- gestione per conto dello Stato e AIG nr. IAH0008528 | *AIG Injury insurance policy no. IAH0008528 - scadenza 31/10/2019* | *Expiry date 31/10/2019*

Responsabilità civile nr. 65/745444524 | *Civil liability insurance policy no. 65/745444524 - scadenza 31/10/2019* | *Expiry date 31/10/2019*

Compagnia assicuratrice UNIPOLSAI | *Insurance Company UNIPOLSAI*

## **Indennità**

Indennità mensile | *Monthly allowance*: 0

Altro: -

## **OBIETTIVI SPECIFICI DEL TIROCINIO** | *INTERNSHIP OUTCOMES*

Conoscenza delle differenti tecniche di indagine quali/quantitative delle emissioni odorigene e applicazione delle stesse per la valutazione dell'impatto sul territorio delle lavorazioni ceramiche alla luce dell'introduzione dell'art. 272 bis.

## **Attività previste** | *Internship Job Description*

Affiancamento degli Operatori nello svolgimento di alcune attività sul campo ed elaborazione dati.

## **Obblighi del tirocinante** | *Intern's obligations*

a) svolgere le attività definite dal programma secondo le indicazioni fornitegli dai tutor | *Perform the activities as described in the programme according to the tutors' instructions;*

b) rispettare le norme vigenti in materie di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro applicate dalla struttura ospitante | *Comply with the hygiene, safety and health regulations of the Host Organization;*

c) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito ai processiproductivi o ai prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio | *The Intern undertakes not to disclose*

*to any third party confidential data, knowledge and information on processes and products acquired during the internship;*

d) comunicare agli uffici competenti trasferte e modifiche del programma di tirocinio in merito alla presenza oraria presso il Soggetto ospitante | *Inform the relevant offices of his/her transfers and changes to the internship programme regarding his/her working hours at the Host Organization;*

e) segnalare agli uffici competenti secondo le modalità previste e comunicare ad avvio tirocinio eventuali situazioni noncoerenti con quanto previsto dalla Convenzione o dal progetto di tirocinio approvato | *Through the agreed channels, report to the relevant offices any activity or situation which does not comply with the Internship Agreement or the approved internship programme;*

f) compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università | *Fill in the internship evaluation form provided by the University.*

## **Dichiarazione del tirocinante** | *Declaration by the Intern*

Il tirocinante dichiara di non avere legami di parentela o affinità entro il 2° grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura (Rif. Regolamento Tirocini di Ateneo, art. 5.1 comma 6) consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 dpr 445/2000.

*The Intern hereby declares that he/she is not closely related (up to second-degree kinship) to the legal representative, partner or chief executive of the Host Organization (see Internship Regulations of the University, art. 5.1 section 6) and is aware that he/she may be held liable under art. 46 dpr 445/2000 of Italian criminal law for providing false information.*

## **Obblighi del soggetto ospitante** | *Obligations of the Host Organization*

- Il Soggetto ospitante favorirà l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi, l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi | *The Host Organization will promote the internship experience in the workplace by providing equipment, services and departments and by explaining technologies, organization and production processes.*
- Il soggetto ospitante si impegna a non utilizzare il tirocinante in attività non coerenti con gli obiettivi del tirocinio esplicitati nel progetto | *The Host Organization undertakes not to employ the Intern for activities that are not consistent with the internship goals described in the programme.*
- Il Soggetto ospitante è tenuto a compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università | *The Host Organization is required to fill in the internship evaluation form provided by the University.*

Modena , (data | *date*) 17/10/2019

Approvato dalla commissione tirocini competente in data | *Authorized by the Internship Board on* 16/10/2019

Validato dal tutor accademico | *Authorized by the Academic tutor*



\_\_\_\_\_  
(firma e timbro per l'ente ospitante | *Host Organisation Supervisor's Signature*)

*Marcella Rizzi*

\_\_\_\_\_  
(firma del tirocinante o di chi esercita la tutela legale | *Intern's Signature*)